

#####

ОКНО В ЯПОНИЮ # 16, 25.04.20

#####

Предыдущий выпуск - Окно в Японию # 15, 25.04.13

http://ru-jp.org/okno_v_yaponiyu_250413.pdf

<https://russiajapansociety.ru/?p=69280>

Окно в Японию: подшивка за 2024 год

http://ru-jp.org/okno_v_yaponiyu_2024.pdf

https://russiajapansociety.ru/?page_id=34775

Внимание! Перед рассылкой мы проверяем каждую из приведенных ссылок. Все они работают! Обратите внимание на то, что некоторые браузеры пытаются автоматически 'исправить' ссылки типа http на ссылки типа https. Просьба это учитывать. Если что-то кое-где у вас порой не открывается – напишите нам, постараемся прислать искомое в текстовом формате.

#####

НОВОСТИ • ニュース

МОСКВА. Первая сакура в Москве в 2025 году расцвела 16 апреля - на Весеннем фестивале цветов в ботаническом саду МГУ 'Аптекарский огород'. Речь о настоящей сакуре из Японии в саду плодовых деревьев - вишне мелкопильчатой сорта тисима, привезенной со склонов горы Фудзияма. Такой щедрый подарок саду сделала столица Японии Токио в 2010-м. Другие сакуры - также в Саду с яблонями, абрикосами, миндалями и вишнями и в Дальневосточном саду.

<https://tass.ru/obschestvo/23699651>

<https://russiajapansociety.ru/?p=69365>

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. У нас зацвела сакура! Приходите любоваться ✨ В Саду дружбы на Литейном расцвела сакура. Цветы смотрят в окна Центральной библиотеки им. М. Ю. Лермонтова на Литейном пр., 17-19 и дарят весеннее радостное настроение. Сад был открыт в Петербурге в 2003 году. Это копия шанхайского сада Юй Юань ('Сада Радости'), подаренная Петербургу на трёхсотлетие. Если вы уже успели сфотографировать, делитесь фотографиями 😊

https://vk.com/lermontovkaspb?w=wall-37485747_14682

АБАКАН. В Хакасском национальном краеведческом музее имени Л.Р. Кызласова (ул. Пушкина, 28А, стр. 1) 17 апреля начинает работать выставочный проект 'Япония. Красота повседневности'. Ее организаторы и авторы – Мария Гращенко и Екатерина Пономаренко. В экспозиции представлены предметы из частной коллекции Марии – исследователя традиционного японского кимоно. Артефакты собраны в течение нескольких лет в различных антикварных лавках и магазинах винтажного кимоно в Японии. Выставочный проект 'Япония. Красота повседневности' будет работать в ХНКМ имени Л. Р. Кызласова до 15 июня.

<https://abakan.ru/index.php/afisha/details/2025-04-17/3270-yaponiya-krasota-povsednevnosti>

<https://russiajapansociety.ru/?p=69368#more-69368>

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ/ОНЛАЙН. Друзья, в понедельник, 21 апреля в 19:00 приглашаем вас на лекцию 'День Косин: традиционный календарь, самоубийства влюбленных и обезьяны культуры!'

Что за 'три червя' живут в человеке и укорачивают его жизнь? Как самоубийство влюбленных (синдзю) было связано с днем Косин? Чем грозило зачатие в этот день? И почему именно обезьяна стала одним из сакральных объектов культа?

На эти вопросы ответит лекция исследователя культа Косин Арины Габитовой.

<https://dvorbooks.com/koushin>

ОНЛАЙН. Уважаемые коллеги, 22 апреля во вторник в 17.30 в рамках Японистического семинара ИКВИА ВШЭ состоится доклад Баба Хадзимэ (Научно-исследовательский институт культурного наследия Нара) на тему 'Место лососевых рыб в функционировании древнеяпонского государства'. Исследования Сибусава Кэйдзо впервые продемонстрировали важность лососевых в экономике древнеяпонского государства. В данном докладе на основе анализа содержания обнаруженных мокканов уточняется роль лососевых в хозяйственной жизни и налоговой системе периода Нара. Доклад будет прочтен на японском языке. Семинар будет проходить онлайн, ссылка на конференцию будет выслана непосредственно перед семинаром.

С уважением,
Мария Киктева

https://groups.google.com/g/jconf_hse/c/JN3Q_RTR0Iw/m/62D2tJvCCwAJ

МОСКВА. 26 апреля (суббота) в 15:30 в рамках проекта 'Диалоги о Востоке' в Центре восточной литературы РГБ состоится лекция к.и.н., доцента ИКВИА ВШЭ С.А. Родина.

Тема лекции: 'Красота в творчестве, жизни и рассуждениях Мисима Юкио'

В ходе лекции предполагается обсудить ключевые произведения и биографию Мисима Юкио (1925-1970). Кроме того, будет проведена попытка разобраться в философии и мировоззрении самого эксцентричного японского писателя.

Место: Центр Восточной литературы РГБ. Москва, ул. Моховая, 6, 8

Регистрация на лекцию по ссылке: <https://orientaldialogues.timepad.ru/event/3326653/>
https://t.me/japkenkyu_sinbun/116

МОСКВА. Дорогие друзья! 27 апреля 2025 в МАРХИ (Московский Архитектурный институт) пройдет День открытых дверей. В этот день вы можете посетить ВШЛАиД (Высшая школа ландшафтной архитектуры и дизайна) СОГЭЦУ (草月), познакомиться с нашими педагогами, аудиториями и прекрасной творческой атмосферой! ✨ Ждем Вас на дне открытых дверей! ✨

Регистрация обязательна - <https://forms.yandex.ru/cloud/67f63a995056900da0b1c934/>
<https://t.me/SogetsuMARHI/1426>

МОСКВА. Центр японской культуры 'Акатомбо кайкан' приглашает 27 апреля в 17:00 на лекцию 'Немного о японском мече' (Место проведения: Центр японской культуры 'Акатомбо кайкан' в помещении Досугового центра Атлант по адресу ул. Архитектора Власова, д. 8).

На какие технологические периоды разделяется японское холодное оружие? Пять кузнечных традиций, почему и как они возникли? Когда появилась катана и что было до нее? Какое еще оружие носил с собой самурай? Из чего делали клинки?

Обо всем об этом вы узнаете на лекции 'Немного о японском мече'. Спикером выступит Наталия Курсанина, историк-оружиевед, исследователь японских мечей, эксперт Коллегии экспертов и оценщиков ювелирных изделий и антиквариата.

<https://russiajapansociety.ru/?p=69419>

РЫБНОЕ. 29 апреля 2025. Мастер-класс 'Японский комикс', Рыбинская библиотека – филиал № 7 (Красноярский край, Рыбинский р-н., с. Рыбное, ул. Тракторная, д 1А).

Манга — это особый вид комикса, созданный в Японии. Первая работа в этом жанре была написана в XX веке. Существует множество разновидностей и жанров манги: от детских до взрослых, каждый из которых предназначен для определенной возрастной группы и несет свой смысл. Участники мероприятия познакомятся с основными правилами создания манги, разберут сценарий на кадры и создадут свой мини-комикс по мотивам любимого фильма или книги. Все необходимые материалы предоставляются организатором.

<https://www.culture.ru/events/5711505/master-klass-yaponskii-komiks>

ВЛАДИВОСТОК, ТЦ МОРЕ, 15 мая — 27 июля

‘Япония.Фест’ — Масштабное культурное событие, которое приглашает вас в увлекательное путешествие по пяти векам японской культуры. Фестиваль соединяет традиции и современность, показывая, как богатое культурное наследие Японии трансформировалось в феномен глобальной поп-культуры.

Не упустите шанс вдохновиться невероятной эстетикой культуры Страны восходящего солнца! ‘Япония.Фест’ будет интересен всем, кому интересно интересоваться.

Проект разработан при участии ведущих востоковедов России, преподавателей Высшей Школы Экономики (г.Москва).

<https://японияфест.рф/vladivostok>

<https://russiajapansociety.ru/?p=69296>

МОСКВА. Японский клуб ИСАА МГУ с радостью объявляет о возобновлении традиционных ‘Японских вечеров’. Событие, организованное студенческим клубом, состоится 17 мая в 16:30 в ИСАА МГУ. Место проведения: улица Моховая, 11с1, ауд. 128. В программе вечера запланирована театральная постановка, состоящая из семи действий, дополненная песнями и танцами, что обещает создать уникальную атмосферу праздника.

Для прохода в Институт лиц, не являющихся учащимися или сотрудниками ИСАА, до 5 мая необходимо пройти регистрацию

https://t.me/iaas_msu/5019

Министерство Образования, Культуры, Спортa, Науки и Техники Японии объявляет набор иностранных студентов, желающих пройти обучение в Японии по стипендии японского правительства. Просим желающих подать заявку на программу ‘Студент’ внимательно ознакомиться с инструкцией и предоставить необходимые документы в указанные сроки.

https://www.ru.emb-japan.go.jp/itpr_ru/STUDENT_2026.html

У КНИЖНОЙ ПОЛКИ • 図書館

Новости для учёных-японистов!

В новом апрельском выпуске (4) этого года журнала ‘Вопросы философии’ в разделе ‘Философская мысль Японии’ вы можете найти три статьи, посвященных японской интеллектуальной истории разных эпох.

Главный смысл буддийского учения в ‘Самбо: экотоба’, Н.Н. Трубникова, С. 158–174

Поклонение Сётоку-тайси в средневековой Японии (в произведениях Дзиэна), В.А. Федянина, С. 175–185

Зарождение жанра автобиографии в Японии, А.Н. Мещеряков, С. 186–197

Аннотации статей доступны по ссылкам, полные версии можно получить, приобретя сам журнал.

https://t.me/japkenkyu_sinbun/111

Вышла книга ‘Китайская мифология: обитатели небес, духи местности и демоны’ старшей научной сотрудницы ИВ РАН и одной из главных специалистов по средневековой китайской сюжетной прозе и фольклору к. филос. наук Старостиной Аглаи Борисовны. Как нам кажется, многим японистам может пригодиться эта книга: она содержит полную

информацию о божествах китайской низовой мифологии, которых порой можно отыскать и в японских источниках!

<https://ast.ru/book/kitayskaya-mifologiya-obitateli-nebes-dukhi-mestnosti-i-demony-875245/>

https://t.me/japkenkyu_sinbun/118

Кубасов Ф. В. Сновидения и их толкования в культуре Японии // Санкт-Петербургская конференция молодых японоведов: 24—25 ноября 2010 года, материалы конф. СПб.: Гиперион, 2010. С. 102—105.

В 'Кодзики' (712 г.) и 'Нихон-сёки' (720 г.) упоминается, как толкованием снов выбирали наследника престола. В 'Кодзики' же находим следующий эпизод: непокорное земное божество наслало на Дзимму и его воинов чары, и всё войско пало в изнеможении. Тогда Такакурадзи приносит чудесный меч и...

https://www.orientalstudies.ru/rus/index.php?option=com_publications&Itemid=75&pub=2260

https://www.orientalstudies.ru/rus/images/pdf/a_kubasov_2010.pdf

СМОТРИТЕ • ご覧ください

Alec Sheremetev. Японское искусство в эпоху анти-роскоши/ Запись лекции 17.04.2025.

Как на искусство и культуру Японии повлияли декреты о запрете на роскошь?

▫ Контроль и культура: как сёгунат эпохи Эдо вводил запреты на роскошь - от золота в одежде до украшений и театра. Почему государство боялось шелка?

▫ Художник - контрабандист эстетики: как искусство выживало под запретами. Укиё-э как 'неофициальный Instagram', визуальные коды для своих, и скромность как форма протеста.

▫ Красота между строк: от монохромной живописи до тайных символов на кимоно. Почему минимализм стал модным раньше, чем его 'открыли' на Западе.

<https://www.youtube.com/watch?v=XvLzghIfGWQ>

ИСТОРИЯ • 歴史

А.Ф. Прасол. Военная хроника Онинки. Перевод и комментарий (второй свиток)

Военная хроника Онинки ('Записи годов Онин') является главным источником сведений о крупнейшем военном конфликте средневековой Японии. Длившаяся с 1467 по 1477 г. война стала поворотным пунктом в системе воинского правления. Она нанесла сокрушительный удар режиму Асикага и запустила неконтролируемый механизм междоусобных войн на территории всей страны. В хронике описываются события, происходившие в центральной части страны за несколько лет до войны и во время неё.

http://riatr.ru/2024/4/Russia_and_ATR_2024-4_074-103.pdf

В середине апреля 1905 года сначала французское правительство, а затем и президент США Теодор Рузвельт ответили согласием на просьбы японских дипломатов о посредничестве в мирных переговорах с Россией. Впереди еще было сражение в Цусимском проливе, до заключения Портсмутского мира оставалось больше четырех месяцев, но работа над 'сделкой' началась. Корреспондент 'Ъ' Иван Тяжлов обратил внимание, что уже тогда война на поле боя сопровождалась информационной войной и попытками внутривнутриполитических диверсий. При этом их организаторы вполне могли стать инициаторами мирных переговоров, а вчерашние противники иногда получали шанс стать союзниками.

<https://www.kommersant.ru/doc/7642638>

Как свердловчане помогли тайно сберечь бесценные коллекции Эрмитажа.

В качестве благодарности с 1947-го по 1959 годы в несколько этапов Эрмитаж подарил Свердловской картинной галерее 283 работы и 100 редких книг (коронационные альбомы и другие важные документы). Так на Урал переехали коллекции античного стекла и керамики, западноевропейского искусства (например, Филиппа Петера Рооса, Якоба

Йорданса), русской классики (Ивана Шишкина, Бориса Кустодиева), декоративно-прикладного искусства Японии и Китая.

<https://m.ura.news/news/1052913530>

РОССИЯ И ЯПОНИЯ • 日本とロシア

Друзья, мы узнали о том, что зацвела сакура в Храме священномученика Власия в Старой Конюшенной слободе (Москва). 🌸 Непременно зайдите полюбоваться! 🌸

Это одно из четырёх деревьев сакуры с Хоккайдо, подаренных японским экс-премьер-министром Ясухиро Накасонэ (премьер-министр в 1982-1987 годах) вдове Чрезвычайного и полномочного посла России в Японии Николая Николаевича Соловьева (возглавлял Посольство РФ в Японии с 1986 по 1990 годы). Накасонэ очень уважал Николая Николаевича и когда тот умер в 1998 году, смог отправить четыре саженца сакуры для того, чтобы они были посажены вокруг могилы Соловьева.

https://vk.com/bereza_sakura?z=photo-200168047_457239750%2F6a8fb9e26401d78d35

<https://vk.com/hramvlasiyamoscw>

17 апреля Посольству Японии в Москве был заявлен решительный протест в связи с планами проведения в июне с.г. на о. Хоккайдо в непосредственной близости от границ Российской Федерации учебных стрельб из противокорабельных комплексов SSM-1, оснащенных ракетами 'Тип-88' с радиусом поражения до 200 км.

https://www.mid.ru/ru/foreign_policy/news/2009653/

Япония заявила протест России из-за временной приостановки права на проход иностранных судов в районе Южных Курил, сообщил генсек японского правительства Ёсимаса Хаяси. По его словам, российские власти ввели ограничения со вчерашнего утра, 16 апреля, и до 1 мая. В тот же день по дипканалам российской стороне был передан протест.

<https://morvesti.ru/news/1679/115173/>

Экспорт в Россию из Японии в марте 2025 года вырос на 47,6%, импорт из России сократился на 4,3% по сравнению с тем же месяцем 2024 года, такие статистические данные обнародовало министерство финансов Японии.

<https://ria.ru/20250417/yaponiya-2011718534.html>

Самару посетил советник посла Японии по культуре. В рамках неофициального визита господин Хаяси побывал в знаменитом историческом месте - здании, где в годы Великой Отечественной войны располагалось посольство Страны восходящего солнца.

<https://sovainfo.ru/news/samaru-posetil-sovetnik-posla-yaponii-po-kulture/>

<https://russiajapansociety.ru/?p=69338>

Наступила весна и народ стал активнее передвигаться по городу в поисках интересных мест. И, конечно, вспоминает о нашей выставке. Множество звонков получаем каждый день из школ, колледжей, университетов. И мы с удовольствием вспоминаем об этом нашем проекте:

Музей японской культуры Амурского отделения общероссийской общественной организации Общество 'Россия-Япония' (https://amur-japan.ru/muziei_iaponskoi_kultury)

Замечательный музей, который привлекал множество посетителей, способствовал развитию творческого потенциала и переосмыслению своих культурных традиций через изучение богатейшей культуры другой страны.

https://t.me/amur_japan/1018

Якутянка Кия Каур защитила докторской диссертации в японском университете Тохоку.

<https://yk24.ru/2025/04/yakutyanka-kiya-kaur-zashhitila-doktorskoj-dissertaczii-v-yaponskom-universitete-tohoku/>

Российско-японская группа исследователей, в которую входит главный научный сотрудник ВНИРО и Биологического института Томского государственного университета Алексей Орлов, открыла новый вид скатов. Неизвестный ранее представитель хрящевых рыб был пойман в районе центральных Курил, сообщает пресс-служба ТГУ. Из-за внешних особенностей он получил название *Bathyraja sexoculata* – скат шестиглазый.

<https://scientificrussia.ru/articles/rossijsko-yaponskaya-gruppa-issledovatelej-otkryla-novyj-vid-skatov>

Олимпийские чемпионки Алина Загитова и Анна Щербакова выступят за границей. Россиянки были приглашены на популярное ледовое шоу Fantasy on Ice, которое пройдет 31 мая и 1 июня в японском городе Тиба. Это будет первое выступление наших фигуристов в Стране восходящего солнца с 2019 года.

<https://m.sport-express.ru/figure-skating/reviews/alina-zagitova-i-anna-scherbakova-vystupyat-na-shou-v-yaponii-vpervye-s-2019-goda-2318868/>

Только вернулся из отпуска в Японии — голова уже работает в режиме синкансена, а тело всё ещё в токийском метро. Но хочется уже поделиться некоторыми наблюдениями. Я специально в поездке присматривался к тому, как работают японцы, как управляют людьми, как устроена корпоративная культура, также учел отклики от знакомых. Присматривался не как турист, а как человек с профдеформацией. И вот что бросилось в глаза, если сравнивать с тем, как всё устроено у нас.

<https://vc.ru/life/1918886-upravlenie-komandami-v-yaponii-i-rossii>

10 февраля этого года в моей семье родился третий ребенок (наша вторая дочь). После глубоких и искренних обсуждений вчетвером – моя жена, двое наших старших детей и я – мы решили назвать ее Раиса в честь госпожи Раисы Горбачевой, которой мы глубоко восхищаемся.

https://www.gorby.ru/presscenter/news/show_30521/

Моряк пытался провезти на Сахалин более 200 литров алкоголя из Японии. Мужчина спрятал алкоголь в двух тайник

<https://sakhalinmedia.ru/news/2051657/>

ЯПОНИЯ В МИРЕ • 日本と世界

Президент США Дональд Трамп хочет свести к нулю дефицит торгового баланса между Соединенными Штатами и Японией. Об этом сообщило агентство Kyodo.

<https://tass.ru/ekonomika/23723057>

Группа стратегических бомбардировщиков ВВС США прибыла на базу на севере Японии.

<https://eadaily.com/ru/news/2025/04/16/gruppa-strategicheskikh-bombardirovshchikov-vvs-ssha-pribyla-na-bazu-na-severe-yaponii>

Mitsubishi приостановила поставки автомобилей в США из-за пошлин Трампа

<https://www.youtube.com/watch?v=xgW5NHkS1p0>

Японская комиссия по справедливой торговле потребовала от компании Google прекратить нарушения антимонопольного законодательства.

<https://russiajapansociety.ru/?p=69332>

Министерство транспорта США сообщило, что оно отзывает грант на реализацию проекта высокоскоростной железнодорожной магистрали в штате Техас, развеяв тем самым надежды на использование в проекте японской технологии суперэкспрессов. Стремительный рост стоимости вынудил руководство счесть этот проект 'нереалистичным', и теперь его будущее стало неопределенным.

https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/news/20250416_B1/

Япония пожертвует Индии два высокоскоростных поезда Shinkansen — модели E5 и E3 — для испытаний на строящейся высокоскоростной магистрали Мумбаи – Ахмадабад. Об этом сообщает издание Japan Times. Поставку ожидают в начале 2026 года. После прибытия составы будут дооснащены необходимыми системами мониторинга и задействованы для сбора эксплуатационных данных, в том числе в условиях экстремальных температур и повышенной запыленности — ключевых климатических вызовов Индии.

<https://www.rzd-partner.ru/zhd-transport/news/yaponiya-peredast-indii-v-dar-dva-poezda-shinkansen-dlya-razvitiya-vsm/>

16 апреля, 'Жэньминь жибао' онлайн -- 15 апреля в посольстве Китая в Японии состоялась церемония награждения победителей четвёртого фотоконкурса 'Китай глазами жителей Японии'. В мероприятии приняли участие более 150 представителей двух стран, включая посла КНР в Японии У Цзянхао, бывшего премьер-министра Японии Юкио Хатояму и главного редактора 'Жэньминьван' Чжао Цяна.

<http://russian.people.com.cn/n3/2025/0416/c31520-20303017.html>

<https://russiajapansociety.ru/?p=69384>

С 14 по 18 апреля казахстанская делегация проводит серию встреч в Токио в рамках первого официального визита НПП 'Атамекен' и Внешнеторговой палаты Казахстана (ВПК) в Японию. Целью визита является укрепление экономических связей между двумя странами и налаживание долгосрочного делового сотрудничества между предприятиями малого и среднего бизнеса Японии и Казахстана.

<https://atameken.kz/ru/news/54302-kazahstanskaya-delegaciya-provela-seriyu-delovyh-vstrech-v-yaponii>

Япония внесла 3 миллиона евро в Фонд восстановления Сирии.

<https://hawarnews.com/ru/yaponiya-vnesla-3-milliona-evro-v-fond-vosstanovleniya-sirii>

Туркменистан видит в Японии надёжного и стабильного партнёра. Об этом заявил Президент Сердар Бердымухамедов, выступая на торжественной церемонии в честь Национального дня Туркменистана на Всемирной выставке ЭКСПО-2025.

<https://turkmenistan.gov.tm/ru/post/93955/turkmenistan-vidit-v-yaponii-nadyozhnogo-i-stabilnogo-partnyora>

14 апреля в Токио РК, Китай и Япония провозгласят Год культурных обменов 2025–26. Как сообщили в министерстве культуры, спорта и туризма РК, в указанный период три страны планируют обмениваться концертными программами и выставками, проводить совместные спортивные и туристические мероприятия.

https://world.kbs.co.kr/service/news_view.htm?lang=r&Seq_Code=81201

Международные туристы устремляются в места съёмок аниме по всей Японии

Туристическая индустрия Японии процветает благодаря культуре аниме. Все больше иностранных туристов посещают места в Японии, которые появляются в японской анимации.

<https://www.vietnam.vn/ru/du-khach-quoc-te-do-xo-den-cac-dia-diem-anime-khap-nhat-ban>

На днях в Киото прошел масштабный и уникальный показ Dior Pre-Fall 2025. Гости и амбассадоры шоу собрались в саду храма Тодзи, чтобы увидеть, как Мария Грация Кьюри

и ее команда расширяют границы и исследуют привычки в одежде разных народов. Кристиан Диор тоже испытывал большой интерес к культуре Японии и находил вдохновение в тех образах, которые выбирают жительницы страны.

<https://harpersbazaar.kz/pokorjaja-japoniju-grandioznyj-pokaz-dior-pre-fall-2025-sostojajsja-v-kioto/>

Самые красивые японские сады в Париже и регионе Иль-де-Франс.

<https://www.sortiraparis.com/ru/chto-posetit-v-parizhe/progulki/guides/275144-samye-krasivye-aponskie-sady-v-parize-i-regione-il-de-frans>

Канькей из Сулюкты смогла перебраться в страну, где люди полоскают пластиковые бутылки, прежде чем выкинуть.

<https://www.turmush.kg/ru/news:2260410>

В ЯПОНИИ • 日本では...

Император Японии Нарухито посадил семена риса в Императорском дворце в Токио в рамках ежегодной традиции в целях содействия развитию сельского хозяйства.

<https://russiajapansociety.ru/?p=69344>

Младшая дочь наследного принца Японии Акисино - принцесса Како посетила школу лакированных изделий на полуострове Ното, который серьезно пострадал от мощного землетрясения в прошлом году.

https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/news/20250418_02/

Численность населения Японии уменьшилась 14-й год подряд, при этом доля пожилых людей в его составе установила очередной рекорд. Общая численность проживающих в стране, включая иностранцев, составила 123,8 млн, снизившись относительно предшествовавшего года на 0,44%.

https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/news/20250414_15/

<https://russiajapansociety.ru/?p=69317>

Число иностранцев, посетивших Японию в марте, установило абсолютный рекорд для этого месяца за всю историю. Одним из факторов, привлекающих путешественников из-за рубежа, является подешевевшая иена.

https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/news/20250416_19/

<https://russiajapansociety.ru/?p=69375#more-69375>

Администрация Токио открыла многоязычный веб-сайт для заболевших гостей из-за рубежа. По словам представителей столичных властей, они сделали это в ответ на рост числа приезжающих в Токио иностранцев.

https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/news/20250413_RS14/

<https://russiajapansociety.ru/?p=69286>

В Японии аэропорт на полгода переименовали в честь Hello Kitty. Путешественники смогут насладиться залами, украшенными изображениями культового персонажа, и купить лимитированные игрушки.

<https://www.pravilamag.ru/news/society-news/16-04-2025/747387-v-yaponii-aeroport-na-polgoda-pereimenovali-v-chest-hello-kitty/>

 Каждый год у статуи Хати, расположенной перед станцией Сибуя, проводится поминальная служба. Пёс скончался в 1935 году - 90 лет назад.

<https://t.me/japanklassen/1843>

В японском городе Иияма, префектура Нагано, медведь атаковал троих пожилых людей. Об этом сообщила газета The Japan Times. По данным издания, инцидент произошел 10 апреля. Сначала зверь напал на 65-летнего мужчину, который находился в сарае, а затем проник в соседний дом, разбив стекло, и ранил 96-летнего хозяина и 66-летнюю женщину.

<https://vm.ru/news/1221466-medved-v-yaponii-napal-na-pensionerov>

ГДЕ Я? • ここはどこ？

Гокаяма — живописный уголок в префектуре Тояма, внесённый в список Всемирного наследия ЮНЕСКО. Отличительная черта региона — дома в стиле гассё-дзукури с крутыми соломенными крышами, спроектированными для защиты от обильных снегопадов. Такая конструкция не только функциональна, но и создаёт уникальный эстетический облик, привлекающий ценителей истории и природы.

<https://www.newsinfo.ru/news/sekret-japonskikh-krysh/868901/>

Остров Ицукусима изначально считался священной землёй, на которую нельзя было ступить обычным людям. Именно поэтому святилище и ворота были построены в море: чтобы паломники могли поклоняться богам, не заходя на сам остров. До XIX века даже роды и похороны были запрещены на Миядзима, с целью сохранения его 'чистоты'.

https://t.me/japanese_club_iaas_msu/401

АРХИТЕКТУРА И ДИЗАЙН • 建築学とデザイン

Expo 2025 Osaka has begun, running until October 13th. Our guide lists the pavilions to visit during the fair, including Kengo Kuma's Qatar pavilion and Shigeru Ban's Blue Ocean Dome. Even Foster + Partners is present with a structure that channels Saudi Arabian streetscapes.

<https://www.designboom.com/architecture/pavilions-timber-masterplans-mascot-new-expo-2025-osaka-03-23-2025/>

<https://kkaa.co.jp/en/project/expo-2025-qatar-pavilion/>

У Токио есть два замечательных символа: герб в виде солнца и эмблема. В ней много замечательного — яркий зелёный цвет, формы и то, как активно её используют в городе. Эмблему придумали, чтобы улучшить образ города в 21 веке (всегда поражаюсь, как японцы мыслят на века вперед). Провели конкурс, и из 20 работ¹ победила эмблема в виде буквы 'T', созданная дизайнером Рэем Ёсимурой. Она символизирует процветание и душевный покой.

<https://t.me/japancitydesign/811>

Три очаровательные скамейки появились в городе Ономити, широко известном как 'город холмов и кошек'. Изделия придумали и спроектировали учащиеся местной средней школы.

<https://bigasia.ru/yaponiyu-ukrashayut-skamejkami-v-vidu-kotov/>

АВТО • 自動車

Нейминг машин 'Тойоты' с использованием слова 'корона' является частью традиции автопроизводителя еще со времен появления его первого большого седана Crown, выпущенного в 1955 году. С тех пор японская компания поддерживает эту 'королевскую' родословную названиями моделей: Crown – корона; Corona – в переводе с латыни 'корона'; Corolla – в переводе с латыни 'маленькая корона'; Camry – англизированная фонетика слова 'канмури' ('корона').

<https://daily-motor.ru/autonews/146712>

Перевезёт только водителя и 45 кг груза. Японский стартап разработал сверхкомпактный электромобиль Mibot

<https://www.ixbt.com/live/car/perevezet-tolko-voditelya-i-45kg-gruza-yaponskiy-startap-razrabotal-sverhkompaktnyy-elektromobil-mibot.html>

ТРАДИЦИОННАЯ КУЛЬТУРА • 伝統文化

Сезонное слово — 花 хана, цветы. Сезон — весна. Слово 花 'цветы' в поэзии хайку традиционно означает сакуру, если не сказано иное. Это хайку интересно тем, что иное одновременно сказано и не сказано.

https://t.me/s/haiku_kanjihead

Сколько ёкаев и просто известных лис вы знаете?

Я тут искала подборки фильмов про всякое потустороннее, чтобы посмотреть атрибуты кицунэ и творчески их интерпретировать в своих целях. И вот набрела на статью, объясняющую, что не всякая кицунэ - та лиса-оборотень, о которой вы думаете.

Пока перепроверила по другим сайтам - статья расширилась, потом еще интересного нашла, и статья опять увеличилась...

<https://telegra.ph/SKOLKO-YOKAEV-LIS-VY-ZNAETE-01-20>

Движение Мингэй (яп. 民藝, народное искусство)

Концепция, разработанная в 1926 г. Янаги Соэцу, Хамада Сёдзи, Каваи Кандзио и другими эстетам и философами. Янаги и его последователи изучали традиционные ремёсла и в 1936 году создали музей народных ремёсел Японии. Идеи движения Мингэй изменили понимание стандартов искусства, подчеркивая важность гармонии, простоты и практичности в период, когда традиционная культура Японии находилась под сильным влиянием западных обществ.

<https://t.me/japansfu/6890>

Однажды мне поступил запрос по поводу перевода одного названия в контексте пошива православных ряс для храмов в Японии. И расследование привело меня к знакомству с необыкновенной технологией ткачества - кохаку-ори - дословно переводится 'янтарное ткачество'. Причину появления названия я не выяснила, к сожалению. Но только посмотрите на эту красоту. В результате такого переплетения из-за чередования блеска и матовости шёлковых нитей получается мелкий геометрический узор. Он похож на деревянные узоры филигранной технологии 'хаконэ ёсэги сайку'...

https://t.me/krasota_kimono/114

15 апреля мир отмечает Международный день культуры. Поэты, прозаики, музыканты, художники со времен Древнего мира обращались за вдохновением к фольклору. И сегодня народное творчество зачастую становится основой для искусства. Так, например, богатство японской мифологии служит источником креатива для писателей, кинематографистов и дизайнеров по всему миру. Древние традиции страны сделали японских чудовищ совершенно непохожими на своих западных 'коллег'.

<https://news.ru/culture/stalo-izvestno-otkuda-poyavilos-anime/>

В современной Японии фестивали фейерверков – не просто забавное развлечение, а настоящий вид современного искусства. Японцы чувствуют, что лето действительно наступило, когда видят распускающиеся в ночном небе 'огненные цветы' (так по-японски называются фейерверки, 花火 'ханаби').

https://t.me/japanese_online/7822

СОВРЕМЕННАЯ КУЛЬТУРА • 現代文化

Про творческий путь Хироюки Савано, известного японского композитора.

<https://dtf.ru/anime/3673032-tvorcheskiy-put-hiroyuki-savano>

Ваши вопросы и предложения в комментариях очень помогают определять темы. А то в голове-то много всего, но почему-то придумать тему для поста бывает сложновато 😊

Сегодня отвечаю на вопрос об экзамене по цветоведению в Японии.

Знания по цветоведению разделены на три уровня - 1 базовый, 2 смежно-профессиональный и 3 специально-профессиональный. Больше число сдающих приходится на возраст от 15 до 40....

https://t.me/krasota_kimono/129

КИМОНО • 着物

Когда я училась на востфаке, у меня в руках оказались два журнала - Фурисодэ-кинэнби (Праздник Фурисодэ, '98) и Уцукусий кимоно (Красивое кимоно, зима '99). Фурисодэ - кимоно для незамужних девушек, которое в первую очередь надевают на день совершеннолетия. Оно самое яркое, самое запоминающееся и привлекательное. Именно этот вид кимоно стал негласной визитной карточкой Японии. И вот, среди моделей в этих самых журналах мне очень понравились два - бирюзовое с узором пионов и фазанов и серое с полевыми цветами. Бирюзовое, яркое и роскошное, но было в нём что-то неувлимо необычное...

https://t.me/krasota_kimono/136

Благодаря читателям продолжим вчерашнюю тему.

Я упомянула о том, что 'цветность' и 'бесцветность' в одежде сменяют друг друга волнообразно, и в истории японского костюма было то же самое.

Таких волн было, как минимум, три.

Аристократия в период Хэйан (794-1185) создала утончённую цветовую культуру, которая отличалась многомерностью...

https://t.me/krasota_kimono/106

ЯПОНСКАЯ ЕДА • 日本料理

Чтобы избежать гепатоза печени, нужно воспользоваться советами, которые пришли к нам из Японии — страны, в которой показатели по заболеваемости печени самые низкие в мире.

<https://b-port.com/news/312840>

За последние несколько десятилетий sake из локального экзотического напитка превратился в модный и популярный алкоголь на Западе. Сегодня sake уже делают не только в Японии, но также в Китае, США, Великобритании и даже в России. О том, что за напиток sake, сколько в нём градусов, как пить sake и как ориентироваться в огромном стилистическом разнообразии напитка — в материале 'РБК Вино'

<https://www.rbc.ru/wine/news/67f52aef9a79472abd9a1380>

ЯПОНСКИЙ ЯЗЫК • 日本語

酒は本心を表す [Сакэ-ва хонсин-о аравасу]. Смысл пословицы: Сакэ проявляет истинные мысли и намерения.

<https://t.me/tabigokoro/5193>

耳に舐舐ができる (мими ни тако га дэкиру) - надоело слушать, все уши прожужжал. Букв.: 'в ушах мозоли появились'. Многие ошибочно полагают, что 'такое' тут - 'осьминог'.
<https://dzen.ru/a/X9Jri0kHMFmD7Zdl>

ОБРАЗ ЖИЗНИ • ライフスタイル

Что я узнала о культуре Японии в путешествии: про еду, чистоту и тишину – ПОЧЕМУ ВСЕ ТАК?

<https://www.youtube.com/watch?v=FfVK-H29RHE>

Японцы шарахаются от иностранцев в метро. Почему? Интересный вопрос, правда? В блоге 'Япония глазами одного гайджина' этим вопросом задались всерьёз — и быстро стало понятно: дело вовсе не в предвзятости, а в культурных различиях.

https://dzen.ru/a/Z_0GNy4yJwdeqtd5

Вот плакат из токийского метро, призывающий женщин уважать окружающих и не делать макияж в транспорте.

<https://t.me/japanklassen/1847>

ПОВСЕДНЕВНАЯ ЖИЗНЬ • 日常生活

Те, кто интересуются Японией, точно знают, что бояться там надо не землетрясений, а медведей 🐻💀. Последнее время животные совсем распоясались: они все чаще наведываются в города и села за вкусненьким — даже оккупируют супермаркеты. Но самое страшное, что косолапые терроризируют фермеров, охотясь на скот, а еще могут покалечить человека (с 2022 по 2024 год медведи напали на людей больше 200 раз). Сегодня даже приняли закон, который разрешает стрелять по косолапым в черте населенных пунктов.

https://t.me/jap_gorodovoy/3100

Как сообщает Reuters, гигантский супермаркет Aeon на прошлой неделе начал продавать американско-японскую смесь в соотношении 80:20, которая примерно на 10% дешевле, чем чисто японский рис, после того как пробная партия оказалась хитом продаж.

<https://finance.mail.ru/2025-04-17/reuters-v-yaponii-rastet-import-risa-65760973/>

Почти каждый пятый молодой японец тратил практически все деньги на гача-игры и на жизнь толком не оставалось — результаты исследования.

<https://ixbt.games/news/2025/04/16/pocti-kazdyi-pyatyi-molodoi-yaponec-tratil-prakticeski-vse-dengi-na-gaca-igry-i-na-zizn-tolkom-ne-os.html>

Японские упаковки.

https://youtube.com/shorts/6gU1xQf-nX8?si=1yj_ir3_8xLovl0G

#####

Вы получили это письмо, потому что подписались на рассылку 'Окно в Японию'. Хотите отписаться - пожалуйста, пришлите в ответе на это письмо слово 'Отписываюсь'. Материалы каждого выпуска данной рассылки размещаются на сайте 'Окно в Японию' (<http://ru-jp.org>) и на сайте Общества 'Россия-Япония' (<https://russiajapansociety.ru/?cat=372>). Подшивки рассылки за 2007-2024 гг. и другие наши материалы читайте на странице <http://ru-jp.org>